

## Aviso a los Votantes del Condado de Union Boletas para Votar-por-Correo

Condado de Union, NJ – La Escribana del Condado de Union Joanne Rajoppi le recuerda a los votantes que la boleta para Votar-por-Correo viene en un sobre Amarillo, que contiene la boleta, junto con las instrucciones, un sobre certificado y otro sobre con franqueo pagado para devolver la boleta. El sobre certificado está designado para asegurar la privacidad del Voto-por Correo.

Los votantes pueden escoger devolver su boleta por correo o depositarlas en las cajas de seguridad que se encuentran en diferentes lugares del Condado de Union. También pueden llevarlas a la Oficina de la Escribana o a la Junta Electoral.

“Quiero advertirle a los votantes que existe una opción en el sobre certificado que dice afiliación de partido,” explicó la Sra. Rajoppi.



“Es necesario llenar esa sección para las elecciones Primarias. Como ahora estamos en las Elecciones Generales del 2021, pueden dejarla en blanco.”

La Sra. Rajoppi también les pide a los votantes que envíen su Voto-por Correo lo antes posible para evitar retrasos.

Para más información sobre las elecciones

incluyendo los lugares donde se encuentran las cajas de seguridad, visite la página [union-countyvotest.com](http://union-countyvotest.com) o contacte la División de Elecciones al 908-527-4996 o [ucvot@ucnj.org](mailto:ucvot@ucnj.org).

Si desea información sobre los programas y servicios de la Oficina de la Escribana, visite [ucnj.org/county-clerk](http://ucnj.org/county-clerk) o llame al 908-527-4787.

## La Nueva Fecha del Concierto Gratis en el Parque Warinanco: 23 de Octubre, 2021

Condado de Union, NJ – La Junta de Comisionados del Condado de Union le informa a los residentes que el “Concierto en el Parque” que estaba programado para el sábado 16 de octubre ha sido reprogramado debido a la inclemencia del tiempo. La nueva fecha para el “Concierto en el Parque” es el sábado 23 de octubre de 3:00 p.m. a 5:30 p.m. en el Warinanco Sports Center, situado en el 1 Park Drive en Warinanco Park, en Roselle. Esta celebración musical gratis del Mes del patrimonio Hispano presentará a Hector Morales y su Banda de Salsa.

Los primeros 150 participantes recibirán un vale de comida gratis para usar en el concierto.

Este concierto es parte de el mes de celebración de la Herencia Hispana con actividades patrocinadas por la Junta de Comisionados, incluyendo la iza de la Bandera de la Hispanidad por primera vez en el Condado de Union, en el Palacio de Justicia de la ciudad de Elizabeth, una noche de cine familiar en el Plainfield High School en Plainfield, y un día de diversión familiar en el Parque de Rahway River en la ciudad de



Rahway.

“La Junta de Comisionados está orgullosa de apoyar el Mes de la Herencia Hispana y anima a todos los residentes que se unan al entretenimiento cultural, en reconocimiento del papel tan importante de liderazgo de la comunidad Hispana a lo largo del Condado de Union,” dijo el Presidente de la Junta de Comisionados Alexander Mirabella.

Es apropiado concluir la serie de programas del Mes de la Herencia Hispana con música, el gran unificador de todas las personas en el mundo,” dijo el Comisionado Sergio Granados. “Estoy orgulloso de ser uno de los casi 200,000 resi-

dentes Hispanos que hacen al Condado de Union un lugar maravilloso donde vivir, y doy la bienvenida a esta oportunidad de compartir la cultura Hispana a través de toda la comunidad.”

“Como mujer Cubana-Americana, estoy muy honrada y orgullosa de trabajar con mis colegas en la Junta de Comisionados para ayudar a fomentar la apreciación de las diversas culturas que contribuyen a la comunidad del Condado de Union,” dijo la Comisionada Lourdes León. “Todos estamos esperando un evento maravilloso.”

Además de la presentación de la Banda de Salsa de Hector Mora-

les, el Concierto en el Parque contará con una ceremonia de premiación a tres miembros destacados de la comunidad Hispana por sus contribuciones al Condado de Union: George A. Castro II, propietario del Premier Homes Real Estate en Roselle Park; Juanita Vargas, Vice Presidente de Programas y Operaciones del United Way of Greater Union County; y Amilcar “Mickey” Colón Aguacil Adjunto del Condado de Union.

Habrán camiones vendiendo comida, pero si quieren pueden traer su propia comida.

Aquellos residentes del Condado de Union que quieran ser vacunados en contra del virus COVID-19 pueden hacerlo entre las 3:30 y 5:30 p.m. También están disponibles las pruebas del COVID-19 para los residentes del Condado de Union.

Más información sobre las vacunas del COVID-19 pueden visitar [ucnj.org.vax](http://ucnj.org.vax).

Para más información sobre el mes de la Herencia Hispana, puede ponerse en contacto con Nathalie Alcaide-Hernandez por correo electrónico al [nahernandez@ucnj.org](mailto:nahernandez@ucnj.org) o por teléfono al 908-527-4880. Ver página 8.

## Cómo Deshacerse de las Baterías de Manera Segura y Evitar Incendios

Condado de Union, NJ. En reconocimiento a la Semana Nacional de Prevención de Incendios, la Junta de Comisionados del Condado de la Union alienta a los residentes a aprender cómo deshacerse adecuadamente de las pilas o baterías gastadas en el hogar.

Se produce un número creciente de incendios relacionados con la eliminación inadecuada de las baterías en los camiones de arrastre de residuos, los vertederos y las instalaciones de reciclaje. La batería incendia, envía nubes de humo nocivo al aire, expone a los trabajadores al riesgo de lesiones y aumenta los costos de las respuestas de emergencia.

“Algunos tipos de baterías pueden ser peligrosos para las personas y el medio ambiente, si se desechan incorrectamente”, dijo el presidente de la Junta de Comisionados del Condado de Union, Alexander Mirabella. “Los residentes pueden protegerse a sí mismos y otros, al aprender algunas reglas simples para el manejo seguro de las baterías gastadas”, continúa.

Cuáles botar y cuáles reciclar

La regla de oro es que sólo las baterías alcalinas de uso único pueden entrar en la basura doméstica. Estas baterías están claramente marcadas como “alcalinas” en el paquete. Todo lo demás requiere un manejo especial. Eso incluye:

· Baterías recargables de cualquier tipo.



· Baterías de tipo “botón”, como las que se usan en dispositivos electrónicos más pequeños.

· Baterías de uso individual, marcadas como “Litio”.

Evento próximo e información

Los residentes pueden traer cualquiera de estas baterías a los eventos de entrega de residuos peligrosos del hogar del Condado de la Unión, para su eliminación segura. El próximo evento se llevará a cabo este sábado, 23 de octubre.

Para la ubicación, las horas y una lista de otros desechos especiales aceptados en el evento, visite [www.ucnj.org/recyclinghousehold-whent-waste](http://www.ucnj.org/recyclinghousehold-whent-waste). Los residentes también pueden visitar la página de Internet de Call2Recycle, [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org), en la que dicha compañía provee una lista de las tiendas cercanas que aceptan baterías gastadas.

Como recordatorio, las baterías alcalinas pueden ser eliminadas en la basura doméstica. Los residentes que están interesados en

reciclar estas baterías pueden aprender sobre sus opciones, a través de dicho portal de Call2Recycle.

Para obtener más información sobre todos los programas de reciclaje en el Condado de Union, visite [www.ucnj.org/recycling](http://www.ucnj.org/recycling) o descargue la aplicación gratuita de entrenadores de reciclaje.

Los enlaces rápidos a todos los programas y actividades ambientales del Condado de Union están disponibles en [www.ucnj.org/green-connection](http://www.ucnj.org/green-connection). Para obtener información sobre todos los servicios del Condado de Union durante el brote del COVID-19, incluído el Centro de Pruebas de Covid-19 en Kean University, la unidad de prueba móvil, la vacunación, la distribución de alimentos de emergencia y otros servicios de soporte, visite [www.ucnj.org/covid19](http://www.ucnj.org/covid19).

La información general sobre COVID-19 está disponible a través de la página del Departamento de Salud de New Jersey, [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).

## FEMA Abre Centro de Recuperación en el Condado de Union

Trenton, NJ. Se abrió un Centro de Recuperación por Desastre (DRC, sus siglas en inglés) en el condado de Union, para ayudar a los residentes de New Jersey afectados por los restos del huracán Ida.

Los representantes de la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA, sus siglas en inglés) y de la Administración de Pequeñas Empresas de Estados Unidos están disponibles en dicho centro, para explicar los programas de asistencia por desastre, responder preguntas sobre la correspondencia escrita y proporcionar literatura sobre reparaciones y reconstrucción, para que las casas sean más resistentes a los desastres.

Dicho DRC se encuentra en el Payne Meeting Center del Condado de Union, ubicado en el 333 Russell St., Vauxhall, New Jersey 07088. El horario de atención es de lunes a sábado, de 8:00 a 6:00 pm, hora del este.

Medidas de bioseguridad

Para ayudar a aliviar el riesgo de que el COVID-19 se propague a través del contacto de persona a per-

sona, se requiere usar una mascarilla o una cubierta facial para poder ingresar. El desinfectante de manos está disponible para los sobrevivientes del huracán y el personal del centro. Las estaciones de trabajo están espaciadas a seis pies de distancia, para brindar un nivel adicional de protección.

FEMA garantiza que las áreas comunes se limpien con regularidad y que las estaciones de trabajo se desinfecten después de cada visitante.

Información adicional

Las personas en los condados de Bergen, Essex, Gloucester, Hudson, Hunterdon, Mercer, Middlesex, Morris, Passaic, Somerset, Union y Warren son elegibles para solicitar asistencia por desastre. Para encontrar un DRC más cercano a usted, haga clic en el enlace FEMA DRC: [www.fema.gov/drc](http://www.fema.gov/drc).

Los sobrevivientes pueden hacer preguntas o buscar más información en persona en el DRC, además de consultar su página web o llamar por teléfono. Pueden visitar cualquiera de los DRC y también encontrar la

ubicación más cercana, a través de la aplicación móvil de FEMA. Para descargarla, visite Apple App Store o Google Play Store.

Si tiene seguro para propietarios o inquilinos, debe presentar una reclamación lo antes posible. Por ley, FEMA no puede duplicar los beneficios por pérdidas cubiertas por el seguro. Si no tiene seguro o la cobertura de su seguro es insuficiente, puede ser elegible para recibir asistencia federal.

La forma más rápida y sencilla de presentar la solicitud es visitar [www.disasterassistance.gov/](http://www.disasterassistance.gov/).

Si no es posible presentar la solicitud virtualmente, llame al 800-621-3362 (TTY: 800-462-7585). Las líneas telefónicas gratuitas operan de 7:00 am a 1:00 am, hora del este, los siete días de la semana.

Para obtener la información más reciente, visite [www.fema.gov/disaster/4614](http://www.fema.gov/disaster/4614) y siga la cuenta de Twitter de la Región 2 de FEMA en Twitter, FEMAreion2.

Datos requeridos Cuando solicite asistencia, tenga la siguiente información disponible:

-Un número de teléfono actual donde se le pueda contactar. Si utiliza un servicio de retransmisión, como el de video (VRS), el servicio telefónico con subtítulos u otros, proporcione a FEMA el número de dicho servicio.

-Su dirección en el momento del desastre y la dirección donde se hospeda actualmente.

-Su número de seguro social, en el caso de tenerlo.

-Una lista general de daños y pérdidas.

-Si está asegurado, el número de póliza o el agente y / o el nombre de la empresa.

La asistencia por desastre puede incluir ayuda financiera para reparaciones en el hogar, junto con otros programas para ayudar a las familias a recuperarse de los efectos del evento.

**Diga  
Lo Lei En  
LA VOZ**

[www.lavoznj.com](http://www.lavoznj.com)